



DER Holzhausener



Informationsblatt für Holzhausen

Jahrgang 11 • Ausgabe 9 • Freitag, den 2. September 2016

Kirche und Brass

18. September 2016 um 16 Uhr

Kirche Zuckelhausen



mit

Woodhood
Brass

Eintritt frei

Lesen Sie heute ...



Kita Fuchsbaubaut Gemüse-Hochbeet 3



6



Neues aus der Grundschule 7



Sonntag, 4. September, 17.00 Uhr
Kirche Zuckerhausen
The Road Brothers 13

Heilende Pflanzen vor unserer Haustür

Eine Pflanze, die zunehmend als Zierpflanze Bedeutung erlangt, ist die Grindelie (*Grindelia robusta*). Zur Gattung zählen etwa 60 Arten, die ein-, zwei- oder mehrjährig sind. *Grindelia robusta*, die im Botanischen Garten steht, ist auch unter den Namen Gummikraut oder Teekraut bekannt. Sie ist ausdauernd und gehört zur Familie der Korbblütler.

Die Pflanze wird bis zu 1 m groß, hat längliche, gummiartige und gezähnte Blätter. Der Stängel ist aufrecht, zylindrisch, längsgefurcht und fast kahl. Manchmal ist er mit kleinen Harzdrüsen besetzt. Die Blütenköpfchen sind endständig. Aus mehreren Schuppen wird ein Hüllkelch gebildet, der die Blütenköpfchen mit gelben Zungen- und Röhrenblüten umschließt.

Die leuchtend gelben Blüten haben einen Durchmesser von etwa 5 cm. Die Blütenknospen erscheinen weiß, da auf ihnen ein harzähnlicher Stoff zu finden ist.

Heimisch ist die Pflanze in Nordamerika. So war sie auch bei den Indianern eine beliebte Heilpflanze, die gegen viele Krankheiten, wie Asthma, Husten, Hautausschläge und als Gegengift u. a. nach der Berührung mit Giftsumach eingesetzt wurde. In der 2. Hälfte des 18. Jahrhunderts war die Pflanze als Wundheilmittel in Kalifornien allgemein in Gebrauch. Auch heute wird sie bei Katarrhen der oberen Luftwege noch häufig genutzt.

Als Droge dient die gesamte Pflanze, die von Mai bis September geerntet werden kann. Das Kraut schmeckt bitter und scharf aromatisch. Es wirkt entzündungshemmend, schleimlösend, löst Krämpfe und beruhigt.

Als Inhaltsstoffe konnten u. a. Ätherische Öle, Flavonoide, Gerbstoffe, Bitterstoffe, Grindeliasäure, Harze, Kampferoläther, Diterpene und Terpensaponine nachgewiesen werden. Die Inhaltsstoffe wirken antibakteriell, beruhigend, blutreinigend, entzündungshemmend, harntreibend, krampflösend und schleimlösend.

So ist der Einsatz der Droge recht vielfältig. Die Kommission E bestätigt die positiven Wirkungen und empfiehlt den Einsatz bei Katarrhen der oberen Luftwege und äußerlich bei Hautentzündungen und Ekzemen. In der Homöopathie wird die Pflanze bei asthmatischen Erkrankungen mit schwerlöslichem Schleim genutzt. In der Volksheilkunde hat sie Bedeutung bei Blasenentzündungen, Tuber-



kulose, Arteriosklerose, Magenkrämpfen, Nierentzündungen und Erkrankungen der Milz.

Angewendet wird die Grindelia als Tee, entweder als Aufguss der Blätter oder Abkochung der Wurzel, als Frischpflanzenbreiumschlag, als Tinktur oder in verarbeiteten Extrakten.

Eine Abkochung der Wurzel dient als Haarpflegemittel und hilft gegen Läuse.

Der Gattungsname *Grindelia* wurde nach dem deutschen Botaniker David Grindel (1766 - 1836) gewählt. *Robusta* bedeutet stark

oder kräftig.

Ich denk, diese hübsche Pflanze ist eine Zierde für den Garten und eben auch universell einsetzbar.

Herzliche Einladung zu den Veranstaltungen im September:

Samstag, 03.09., 10.00 - 15.00 Uhr Wolle färben mit Pflanzen.

Bei einem Rundgang durch den Garten lernen die Teilnehmer die wichtigsten Färbepflanzen kennen. Im praktischen Teil werden verschiedene Färbemethoden mit unterschiedlichen Pflanzen ausprobiert, mit den Biologinnen Dr. Elke Freiberg und Heike Schüürmann, Teilnahmegebühr 15 Euro, inkl. Materialkosten, Voranmeldung bis 29.08..

Sonntag, 18.09., 10.00 - 12.00 Uhr Pilzwanderung im Oberholz

mit dem DgFM Pilzsachverständigem Peter Rohland, eigene Funde können mitgebracht werden, Unkostenbeitrag 7 Euro, Kinder frei, bitte nur mit Voranmeldung, bei Überschreiten der Teilnehmerzahl von 25 Personen bieten wir einen Zusatztermin am Samstag, dem 01.10. an.

Samstag, 24.09. 10.00- 12.00 Uhr Früchte und Wildobst.

Welche Früchte sind essbar oder giftig? Erfahren Sie, wie die Früchte haltbar gemacht werden können, z. B. als Marmelade, Aufstriche, Liköre mit Dr. Elke Freiberg und Dr. Hannelore Pohl: Unkostenbeitrag 6 Euro mit Verkostung

Kontakt: Freundeskreis Botanischer Garten Oberholz e. V.; botanischer-garten-oberholz@gmx.de, Tel.: 034297 41249

Hannelore Pohl

Anzeigen

Zahnarztpraxis Vogel

Hauptstraße 48g · 04288 Leipzig
Tel./Fax 03 42 97 - 4 29 87



Praxisurlaub
30.09. bis 07.10.2016

Immobilien Walther

**Wir suchen für eine junge Familie ein Haus
oder Grundstück in Ihrem Stadtteil.
Bitte alles anbieten!**

Wittenbergerstraße 15, 04129 Leipzig
Telefon 0341/9188518, Telefax 0341/9188519
info@immobilien-walther-leipzig.de

Kita Fuchsbau baut Gemüse-Hochbeet

In den letzten Wochen haben die kleinen Gärtner des Fuchsbaus viel geschafft und einiges bewegt: Mit tatkräftiger Unterstützung von Erzieherin Angela Schuster bauten die Kinder für ein gemeinsames Hochbeet eine Gartenbox aus Holz auf. Initialzündung für die Aktion war ein Gewinnspiel des Verpflegungsspezialisten apetito aus Rheine. Dabei gewann die Kita neben der Box auch Erde, Saat- und Pflanzgut sowie Schürzen und Gießkannen für die weitere Pflege. Gemeinsam packten alle mit an, schraubten und halfen beim Einsäen und Pflanzen des Gemüses. Dass es auch jede Menge Ar-

beit ist, ein Pflänzchen groß zu ziehen, merkten alle schnell. Dafür wurden die Kinder mit einigen Gärtnererfolgen belohnt. So konnten sie sich über prächtigen Salat freuen. Selbst gezogen schmeckte der natürlich besonders lecker.

Der Kohlrabi hingegen wollte nicht recht groß werden, aber kleinere Niederlagen gehören eben auch zum Gärtnern dazu. Nun stecken alle noch große Hoffnungen in die Möhren. Weiterhin wird jeden Tag das Grün beobachtet, gehegt und gepflegt.



Anzeige

Info

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen

für unsere Leser

Ihre persönliche Ansprechpartnerin für:

- **Geschäftsanzeigen**
- **Infobroschüren**
- **Beilagen-Werbung**
- **Flyer**

Kontakt

Ines Fröhlich

Mobil: (01 71) 4 14 40 32

Telefax: (0 35 35) 48 92 40

ines.froehlich@wittich-herzberg.de

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
An den Steinenden 10 · 04916 Herzberg (Elster)

URLAUB

ANDER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE

„Ferien auf höchstem Niveau“
in den komfortabel eingerichteten Ferienhäusern

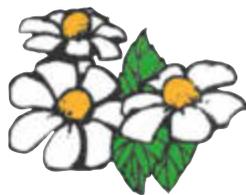
Der FERIENPARK LENZ am Plauer See befindet sich im Herzen der Mecklenburger Seenplatte. Diese umfasst zusammen mit der Mecklenburgischen Schweiz - rund ein Drittel von Mecklenburg-Vorpommern und ist die am dünnsten besiedelte Region Deutschlands. Das Herz dieser Region bilden die so genannten Oberseen Müritz, Plauer See, Kölpinsee, Fleesensee und Drewitzer See, wobei diese Großseen insgesamt eine Wasserfläche von etwas 250 Quadratkilometern haben. Unterschiedliche Naturlandschaften der mehreren kleinen Seenplatten prägen das Landschaftsbild. Von den nach Schätzungen 1.000 Seen ist die Müritz mit 110 Quadratkilometer Fläche das größte Gewässer. Das weitverzweigte Kanalsystem macht die Mecklenburger Seenplatte zum größten zusammenhängenden Binnen-Wassersportgebiet Europas.

Mobil: 0178-5319513 • Tel.: 039931-543679

www.ferienkontor-mv.de
info@ferienkontor-mv.de

Geburtstage im September

Lachen und Lächeln
sind Tor und Pforte
durch die viel Gutes
in den Menschen
hineinhuschen kann.
Christian Morgenstern



Der Ortschaftsrat Holzhausen sendet folgenden Jubilaren sowie allen Holzhausener Bürgerinnen und Bürgern, die im September Geburtstag haben, herzliche Glückwünsche!

- | | | |
|-----------|-------------------------|--------------------|
| am 05.09. | Frau Ingeborg Meißner | zum 85. Geburtstag |
| am 18.09. | Herr Manfred Siersleben | zum 85. Geburtstag |
| am 25.09. | Herr Günter Schröder | zum 85. Geburtstag |
| am 26.09. | Frau Ursula Willner | zum 85. Geburtstag |
| am 02.09. | Frau Renate Jentsch | zum 80. Geburtstag |
| am 03.09. | Frau Margot Kulow | zum 80. Geburtstag |
| am 12.09. | Frau Brigitte Prause | zum 80. Geburtstag |
| am 15.09. | Frau Brigitte Spahlholz | zum 80. Geburtstag |
| am 22.09. | Herr Dieter Wülfken | zum 80. Geburtstag |
| am 05.09. | Frau Lisa Mertten | zum 75. Geburtstag |
| am 09.09. | Herr Gerhard Pfau | zum 75. Geburtstag |
| am 10.09. | Herr Wolfgang Hennig | zum 75. Geburtstag |
| am 16.09. | Frau Helga Stengel | zum 75. Geburtstag |
| am 18.09. | Frau Adelheid Schmidt | zum 75. Geburtstag |
| am 18.09. | Herr Dieter Schröter | zum 75. Geburtstag |
| am 19.09. | Herr Manfred Schneider | zum 75. Geburtstag |
| am 24.09. | Herr Christian Finke | zum 75. Geburtstag |
| am 24.09. | Frau Margit Woller | zum 75. Geburtstag |
| am 26.09. | Frau Vera Reichelt | zum 75. Geburtstag |
| am 27.09. | Frau Elke Brenning | zum 75. Geburtstag |
| am 28.09. | Frau Barbara Noack | zum 75. Geburtstag |
| am 30.09. | Herr Dieter Schindler | zum 75. Geburtstag |
| am 16.09. | Herr Günter Koß | zum 70. Geburtstag |
| am 16.09. | Frau Monika Schmidt | zum 70. Geburtstag |
| am 20.09. | Herr Matthias Klug | zum 70. Geburtstag |
| am 21.09. | Herr Wolfgang Nottrodt | zum 70. Geburtstag |
| am 21.09. | Frau Elisabeth Postler | zum 70. Geburtstag |
| am 24.09. | Frau Helga Kalklösch | zum 70. Geburtstag |

Hinweis auf das Widerspruchsrecht: gegen eine Veröffentlichung Ihres Jubiläums können Sie Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist bis zehn Werktage vor Redaktionsschluss beim Bürgeramt einzulegen, damit dieser in der nächsten Ausgabe Berücksichtigung finden kann.

Sofern keine Auskunftssperre im Bürgeramt beantragt wurde, erfolgt die Gratulation an dieser Stelle zu folgenden Geburtstagen: ab dem 70. alle 5 Jahre, ab dem 100. Geburtstag jährlich.

Sonnabendbereitschaft für Kinder

am 17. September

9.00 - 12.00 und 15.00 - 17.00 Uhr

Dr. Richter, Bahnhofsallee 8
04888 Leipzig-Liebertwolkwitz
Tel.: 034297 49253

FAMILIEN-ANZEIGEN



ganz einfach ONLINE schalten:

01. **Öffnen Sie** Ihren Browser und gehen Sie auf:
anzeigen.wittich.de
02. **Wo soll Ihre Anzeige erscheinen?**
Geben Sie hier den Namen oder die PLZ Ihrer Stadt/Gemeinde ein.
03. **Wählen Sie nun den entsprechenden Titel aus.**
Klicken Sie auf den korrekten Titel in der angebotenen Auswahl.
04. **Wählen Sie** die für Ihre Anzeige passende Anzeigen-Art aus:
Familien-Anzeigen | Format-Kleinanzeigen | Fließtext-Kleinanzeigen
05. **Erstellen Sie Ihre Anzeige.**
Im Editor können Sie nun Ihre Anzeige individuell erstellen.
06. **Ihre Anzeige ist fertig erstellt?**
Klicken Sie bitte auf: **Weiter mit Anzeigen-Buchung >**
07. **Anzeige und Buchungsdaten kontrollieren.**
Bitte überprüfen Sie alle Ihre Angaben auf Korrektheit.
08. **Alles in Ordnung?**
Klicken Sie bitte auf: **Alles ok, zur Kasse >**
09. **Kasse.**
Bitte geben Sie nun Ihre Rechnungsadresse sowie Kontoinhaber-Daten ein und bestätigen Sie das Lastschriftverfahren.
10. **Alle Angaben eingepflegt?**
Klicken Sie bitte auf: **Weiter mit Anzeigen-Buchung >**
11. **Allgemeine Geschäftsbedingungen.**
Lesen Sie sich unsere AGBs durch und bestätigen Sie diese.
12. **Sie haben die AGBs bestätigt?**
Klicken Sie bitte auf: **Jetzt zahlungspflichtig bestellen >**
13. **Vielen Dank für die Buchung Ihrer Anzeige bei LINUS WITTICH.**
Sie erhalten weitere Informationen auf Ihre E-Mail-Adresse.

**Verlag + Druck
LINUS WITTICH KG**

An den Steineden 10 | Tel.: (0 35 35) 4 89 - 0
info@wittich-herzberg.de | www.wittich.de



Herzlich Willkommen zum

Festgelände Arthur-Polenz-Str. 12

09.-11.09.

VOLKS FEST HOLZHAUSEN

Samstag: KINDERDISCO ab 16:00 Uhr

Eröffnung Freitag 18 Uhr, Samstag & Sonntag ab 10 Uhr

- Monsters of Schlager
- Steffen Lukas & das Plattenbauorchester
- Oldtimertreffen
- Schausteller
- Spaß und Unterhaltung für Groß & Klein

MONSTERS OF SCHLAGER



Der Holzhausener

Mitteilungsblatt der Ortschaft Holzhausen

Herausgeber, Verlag und Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: (03535) 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Redaktion: Ines-Doreen Grauwinkel, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: (03535) 489-128, E-Mail: fz@wittich-herzberg.de

Ortsvorsteher: Hans-Jürgen Raque, Stötteritzer Landstraße 31, 04288 Leipzig

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Titelfotogalerie: © Uwe Letzel

Der „Holzhausener“ wird kostenlos an alle Haushalte verteilt. Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Hier könnte
Ihre Werbung
stehen.

Verlag + Druck
LINUS WITTICH KG
www.wittich.de



Anzeige

■ Vermiete 47 m², voll-sanierte 2-Raum-Altbau-wohnung in Holzhausen; direkt vom Eigentümer; ruhige, grüne Lage.
Tel. 034297/48380

Liebe Leserinnen und Leser,

am Montag, dem 19. September 2016 erwarten wir in unserer Bücherei den Holzhausener Arzt Dr. Sebastian May zu einem interessanten Abend. In dem Buch „In 90 Tagen um die Welt“ schildert Dr. May seine Reiseerlebnisse mit dem Wohnmobil durch viele Länder Europas.

Wir freuen uns schon sehr auf dieses besondere Ereignis und möchten Sie ganz herzlich einladen.
Beginn ist um 19 Uhr.

Heute möchte ich Ihnen wieder einige Bücher vorstellen, die Sie sich ausleihen können.

Eckehard Langnäse

Gorbatschow, Michail

Das neue Russland
Der Umbruch und das System Putin
Bastei Lübbe AG, Köln 2015, 559 S.

Der letzte Präsident der Sowjetunion und Begründer von Glasnost und Perestroika schreibt ausführlich über die Entwicklungen in seinem Land und die internationale Situation nach dem Zerfall der Sowjetunion.

Eine tiefgreifende Analyse mit wichtigen Schlussfolgerungen für die ganze Welt!

Adorf, Mario

Mit einer Nadel bloß
Über meine Mutter
Verlag Kiepenheuer & Witsch, Köln 2005, 156 S.

Ein liebevoller Nachruf des berühmten Schauspielers auf seine Mutter, die in seinem Leben eine herausragende Rolle gespielt hat!

Schirrnacher, Frank

EGO
Das Spiel des Lebens
Karl Blessing Verlag, München 2013, 352 S.
Nummer 2, das theoretische Modell eines Menschen!
Frank Schirrnacher schreibt über dieses Monstrum in allen seinen Facetten: Kalter Krieg vor Jahrzehnten, heute Computerideologie und Ausforschung der Menschen, Aktienmärkte und eine weltweite Politik des Informationskapitalismus sind seine Eckpfeiler. Der Mensch als Individuum verliert immer mehr an Substanz. Erschreckend!

Timtschenko, Viktor

Chodorkowskij
Legenden, Mythen und andere Wahrheiten
F.A. Herbig Verlagsbuchhandlung GmbH, München 2012, 335 S.
Michail Chodorkowskij, der russische Ölmilliardär wurde 2003 verhaftet und zu 13 Jahren Arbeitslager verurteilt. Als Günstling des ehemaligen Präsidenten Boris Jelzin brachte er es zu unermesslichem Reichtum und Einfluss auf die russische Politik. Der Autor Timtschenko untersucht diesen spektakulären Fall sehr genau und bringt dabei Erstaunliches ans Tageslicht.

Wagenknecht, Sahra

Reichtum ohne Gier
Wie wir uns vor dem Kapitalismus retten
Campus Verlag GmbH, Frankfurt/M. 2016, 292 S.
Eine knallharte Analyse des Kapitalismus von den Anfängen bis zur Gegenwart!

Die Vorsitzende der Linksfraction im Deutschen Bundestag macht konkrete Vorschläge zur Überwindung des kapitalistischen Systems.

**Westerwelle, Guido
mit Wichmann, Dominik**

Zwischen zwei Leben
Von Liebe, Tod und Zuversicht
Der kürzlich verstorbene ehemalige Außenminister der BRD schreibt in erstaunlicher Offenheit über die schwierige Phase nach seinem Politikerleben.
Es wird Blutkrebs bei ihm festgestellt, und es beginnt die aufwendige Suche nach einem Stammzellenspender. Westerwelle verbringt viele Wochen im Krankenhaus. Er denkt über sein Leben nach und macht anderen Menschen Mut.
Ein bemerkenswertes Buch!



Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 7. Oktober 2016

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen:
Dienstag, der 27. September 2016

Neues aus der Grundschule

Sportlich im wahrsten Sinne des Wortes startete die Grundschule Holzhausen ins neue Schuljahr. Seit langer Zeit schulten wir rekordverdächtig am 06.08.2016 drei neue erste Klassen ein. Traditionsgemäß unterstützte uns die Gärtnerei Ogrissek bei der Ausgestaltung des Speiseraumes, das Orchester Holzhausen verkürzte die Pause zwischen den Veranstaltung mit musikalischer Unterhaltung auf dem Schulhof und der Fotograf Uwe Schürmann sorgte für tolle Erinnerungsfotos. Damit dieser Tag ein ganz besonderer wurde, führten unsere neuen vierten Klassen unter der Leitung ihrer Klassenleiter ein Stück aus der Hasenschule auf.

Schnell kehrten alle fast 200 Schüler in den Schulalltag zurück und so konnte bereits in der 2. Schulwoche die olympische Atmosphäre in unserer Schule Einzug halten. Die Lehrer nutzten die Ferien, um sportliche Wettkämpfe und zahlreiche Veranstaltungen zum Thema „Sommerspiele Rio 2016“ vorzubereiten. Es gab zum Beispiel eine Fragestunde mit Jens Lehmann, dem Olympiasieger in der Mannschaftsverfolgung im Radsport von 2000 in Sydney. Eine echte Medaille in den Händen zu halten, war für viele unserer Kinder ein besonderes Highlight.

Über eigene Medaillen durften sich unsere besten Sportler am Mittwoch freuen, als sie in den leichtathletischen Disziplinen um Bestwerte kämpften. Unsere Kleinsten gestalteten ihre eigene Nonsense-Olympiade und legten neue Rekorde ab. In der Turnhalle Emil-Altner-Weg überzeugten sich die Kinder, dass Tischtennis nicht nur eine olympische Disziplin, sondern in Holzhausen seit Jahren populär ist. Nicht nur sportlich ging es in dieser Woche zu. Es wurden Projektmappen angefertigt, in denen über die Entstehung der Olympiade zu lesen war. Unter der Leitung des Künstlers Uwe Schürmann entstanden neue Wandbilder für unser Schulhaus und wiederum andere Klassen bastelten unter fachmännischer Anleitung von Dipl.-Designerin Frau Irene Beyer-Stange aus Naunhof eigene Medaillen. Damit dies alles möglich wurde, unterstützte uns



der Förderverein finanziell. Ein riesiges Dankeschön geht an alle Eltern, die uns während dieser Woche ihre Zeit „geopfert“ haben.

Ohne deren Hilfe wäre ein solches Projekt nicht machbar. Ein weiterer Höhepunkt der Projektwoche war die Eröffnung unserer neuen Spielplatzanlage. Während bei strahlendem Sonnenschein die Kinder endlich die neue Rutsche mit Kletterturm und Kletterbrücke in Beschlag nehmen konnten, freuten sich viele Eltern und Großeltern gemeinsam mit allen Mitstreitern aus Hort, Schule und Förderverein über den gelungenen Projektabschluss und konnten bei Kaffee, Kuchen und einer prächtigen, eigens bei der Bäckerei Steuernagel angefertigten, Torte miteinander ins Gespräch kommen und neue Ideen austauschen.

Herzlichen Dank an dieser Stelle noch einmal dem Ortschaftsrat Holzhausen für die großzügige Förderung unseres Projektes und natürlich allen, die den Förderverein bei vielen Veranstaltungen und Aktionen bisher unterstützt und somit die Verwirklichung unseres Spielplatz-Neubaus ermöglicht haben.

Grundschule Holzhausen & Förderverein der Grundschule Holzhausen e. V.



Schulsanitätsdienst an der Oberschule Mölkau und der Grundschule Holzhausen

Der DRK Ortsverein Mölkau-Holzhausen bildet im Rahmen des Ganztagsangebotes Oberschüler zu Schulsanitätern aus und führt Grundschüler spielerisch an altersgerechte Erste-Hilfe heran.

Am 10. September wird mit dem Welttag der ersten Hilfe daran erinnert, wie wichtig es ist, in Notsituationen die grundlegenden Handgriffe zu beherrschen und damit schnell und sicher helfen zu können.

Die ehrenamtlichen Kameraden des DRK Ortsvereines Mölkau-Holzhausen möchten dazu beitragen, das Verständnis dafür möglichst breit in die Öffentlichkeit zu tragen. Beherrzte Hilfeleistung wird zur Selbstverständlichkeit, wenn man bereits seit dem Kinder- und Jugendalter regelmäßig dafür übt.

Deshalb engagiert sich der DRK Ortsverein seit jeher für die spielerische und altersgerechte Heranführung an Themen der ersten Hilfe und war damit bereits in verschiedenen Schulen und Kinder-einrichtungen präsent.

Bereits im letzten Schuljahr konnten so z. B. an der Oberschule Mölkau sechs Schulsanitäter erfolgreich ausgebildet werden.

Auch im nun gestarteten Schuljahr werden ehrenamtliche Kameraden des DRK Ortsvereines mit einem wöchentlichen Kursangebot an der Oberschule Mölkau und an der Grundschule Holzhausen interessierten Kindern die Erste Hilfe näher bringen.

Wenn auch Sie als Erwachsene meinen, eine Auffrischung der

Erste Hilfe Kenntnisse würde Ihnen guttun: Der DRK Ortsverein bietet in regelmäßigen Abständen Trainingskurse dafür an! (siehe nebenstehenden Kasten)

Um unsere vielfältigen ehrenamtlichen Aktivitäten auch in Zukunft zum Wohle hilfsbedürftiger Mitmenschen bewältigen zu können, suchen wir außerdem Mitstreiter, die bereit sind einen Teil ihrer Freizeit den Aufgaben des Roten Kreuzes zu widmen!

Wir bieten eine sinnvolle und interessante Freizeitaktivität, spannende Erlebnisse und Gemeinschaft und Freude in einem lebendigen Verein.

Sie haben Fragen zu unseren Aktivitäten oder möchten sich im Zeichen der Menschlichkeit engagieren? - Bitte sprechen sie uns an! Wir freuen uns auf Sie:

DRK-Ortsverein Mölkau-Holzhausen, Arthur-Polenz-Str. 1, 04288 Leipzig,
Tel.: 0341 6515676 (Herr Hillert), drk-ov-moelkau@freenet.de
oder besuchen Sie unsere Internetseite auf
www.drk-leipzig-land.de/ortsvereine



www.wittich.de www.wittich.de www.wittich.de www.wittich.de www.wittich.de www.wittich.de

Erste Hilfe Training



im DRK Mölkau-Holzhausen
Arthur-Polenz-Str. 1,
04288 Leipzig-Holzhausen

06.09.2016	8-16 Uhr
11.10.2016	8-16 Uhr
22.11.2016	8-16 Uhr

Kosten: 35 Euro (ggf. Abrechnung über Berufsgenossenschaft oder Unfallkasse Sachsen möglich)

Anmeldung über:
www.drk-leipzig-land.de
oder Telefon: 034203/490

Anzeige

Augenlicht RETTER gesucht!



**Jetzt mitmachen –
werden Sie AugenlichtRetter!**

www.augenlichtretter.de

**Mit nur 9 Euro im Monat
helfen Sie, Menschen
vor Blindheit zu retten!**

Blinde und sehbehinderte Menschen in Entwicklungsländern brauchen Ihre Hilfe. Unterstützen Sie den Kampf der CBM gegen vermeidbare Blindheit.

Tischtennis in Holzhausen - Einmal „RESET“ drücken und die neue Saison geht los

Kaum sind die Reste des Sommerfestes aus der Halle gekehrt, hat die heiße Phase der Saisonvorbereitung auch schon wieder begonnen. Ein fester Bestandteil dieser Saisonvorbereitung ist das Nachwuchs-Trainingslager, das wie jedes Jahr gegen Ende der Sommerferien in der Holzhäuser Halle stattfand. 16 Teilnehmer nutzten die Gelegenheit, an 5 Tagen jeweils 5 Stunden täglich zu trainieren (s. Foto). Neben Cheftrainer Jens Mühlmann gaben die Regionalligaspieler des TTC, Philipp Hoffmann und Gregor Meinel, Tipps und Hinweise hinsichtlich Technik und Taktik. Außerdem wurden auch Kraft- und Schnelligkeitsübungen mit eingebaut, so dass die Kinder reichlich vom selbst gekochten Mittagessen verzehrten (Jens Mühlmann betätigte sich als Koch und zauberte neben Nudeln und Grillwürsten auch Eierkuchen auf den Tisch) und abends sicher auch gut schlafen konnten.

Am ersten Septemberwochenende fällt der Startschuss in die neue Punktspielsaison und fast alle Mannschaften sind dann auch gleich im Einsatz.

Das Regionalligateam startet am 10.9. in die Saison und zwar mit einem Auswärtsspiel in Hettstedt. In diesem Jahr geht das Team mit sieben Spielern an den Start. Robert Janke ist zum bestehenden Team (Hendrik Fuß, Philipp Hoffmann, Gregor Meinel, Robert Kempe, Falko Hille und Paul Müller) hinzugekommen. Janke spielte bislang beim TTV Burgstädt und wird an Position 5 für Holzhausen aufschlagen. Die Aufstellung zu siebt hat mehrere Gründe. In der vergangenen Saison verletzte sich Paul Müller frühzeitig und stand dem Team das ganze Jahr nicht mehr zur Verfügung. Ersatz aus dem Verbandsligateam zu bekommen, war zum einen ein terminliches Problem. Zum anderen ist es für die Spieler der 2. Mannschaft schwer, in der Regionalliga zu punkten. Ein weiterer Grund ist die Tatsache, dass der ein oder andere Spieler aus privaten oder beruflichen Gründen eventuell nicht alle Spiele bestreiten kann und so hoffen wir, dass eine Aufstellung zu siebt eine gute Variante ist. Das erste **Heimspiel** der Regionalligamannschaft findet am Sonntag, **den 2. Oktober um 14 Uhr** in der Turnhalle an der Hauptstraße statt und ist gleich ein Highlight. An diesem Tag steigt das Sachsen Derby gegen Hohenstein-Ernstthal und damit das Spiel der beiden besten Herrenmannschaften Sachsens. Kommen Sie vorbei. Genießen Sie Kaffee und selbstgemachten Kuchen und dazu ein spannendes Tischtennismatch.

Gespannt auf die ersten Spiele ist die 1. Damenmannschaft in der Sachsenliga. Lange Zeit hatte die Mannschaft überlegt, ob sie - mangels einsatzfähiger Spielerinnen - überhaupt an den Start gehen soll und will. Kurz vor Ende der Wechselfrist konnte dann Stefanie Zibis vom SV Borsdorf zu einem Wechsel nach Holzhausen überzeugt werden. Bislang spielte sie eine Liga tiefer in der Landesliga und freut sich sehr über die neue Herausforderung. Das Team ist damit aufgestellt mit Tina Rögner, Juliane Fischer, Luise Böttger, Marija Antonijevic Mikic, Ute Moschner und Stefanie Zibis. Juliane Fischer wird aber in der ersten Halbserie aufgrund eines studienbedingten Auslandsaufenthaltes wohl nicht zum Einsatz kommen und auch alle anderen Damen stehen nicht immer zur Verfügung. Hier heißt es, insbesondere zu den vermeintlich gewinnbaren Spielen in der bestmöglichen Besetzung anzutreten, um wichtige Punkte für die Tabelle zu sichern. Mal sehen, ob der Start gelingt.

Im Nachwuchsbereich schickt der TTC lediglich eine Mannschaft ins Rennen und zwar in der Bezirksklasse der Jugend. Trotz einer Vielzahl an Mädchen und Jungen im Training hat sich in den letzten Jahren gezeigt, dass es schwierig ist, über die ganze Saison zwei Mannschaften an den Start zu bringen. Nur wenige Kinder sind

- aus unterschiedlichsten Gründen - bereit, regelmäßig an Punktspielen oder anderen Wettkämpfen teilzunehmen, so dass im letzten Jahr kurz nach Saisonbeginn eine Mannschaft zurückgezogen werden musste. Insgesamt bleibt abzuwarten, wie sich das junge Team als Aufsteiger schlagen wird.

U. M.

www.ttc-holzhausen.de



Der Heimatverein Holzhausen e. V. informiert

Veranstaltungen im September und Oktober 2016

Die Ausstellung „Geschichte der Schule in Holzhausen“ im Berggut ist im September jeweils sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr sowie während unserer Veranstaltungen geöffnet.

Die Ausstellung erinnert an das 100-jährige Schuljubiläum in Holzhausen, das im April 2001 gefeiert wurde. Für alle Holzhausener, die die Schule besucht haben, besonders interessant, da nochmals alle Bilder gezeigt werden, wo sich viele Holzhausener wieder erkennen werden. Eintritt 1 Euro.

„Vereinsmitglieder unterwegs“ am Mittwoch, 07.09.2016

„Blütenpracht und Pflanzenvielfalt zwischen Tafelberg und Nadelkap“ - eine fotografische Exkursion in Südafrika.

Ein Filmvortrag von unserem Vereinsmitglied Wolfgang Teschner, Amateurfotograf und Mitglied des Fotoclubs Berggut. Er begleitete junge Botaniker drei Wochen lang mit der Kamera in der Capensis Südafrikas, dem kleinsten, aber artenreichsten Florenreich der Erde. Eintritt 1 Euro

Tag des offenen Denkmals am Sonntag 11.09.2016

Das denkmalgeschützte Berggut ist von 10.00 bis 18.00 Uhr zur Besichtigung geöffnet. Außerdem:

- Führungen um den denkmalgeschützten Zuckelhausener Ring mit Brigitte Wagner in der Zeit 10.00 - 12.00 Uhr bzw. 15.00 - 17.00 Uhr nach Bedarf.
- Besichtigung der Ausstellung „Geschichte der Schule in Holzhausen“ sowie der Dauerausstellung des Heimatvereins zur Geschichte unseres Ortes und des Bergguts.
- 10.30 Uhr Platzkonzert der Akkordeonten von der Musikschule Fröhlich unter Leitung von Andrea Boese
- Kinderspiele sowie gastronomische Versorgung mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen durch das Küchenteam des Heimatvereins.

Besuch des Botanischen Gartens der Uni Leipzig am Samstag, 01.10. 2016

„Kleine Exkursion durch die Regenwälder der Alten und der Neuen Welt“ – eine Führung durch die Gewächshäuser des Botanischen Gartens der Universität Leipzig“.

Führung mit unserem Vereinsmitglied Matthias Schwiager traditionsgemäß mit Kaffeetrinken (kleiner Obolus ist zu zahlen) im grünen Klassenzimmer. Das Eintrittsgeld und die Spenden vom

Kaffeetrinken werden wieder für die Verlängerung unserer Pflanzpatenschaft für die Dalmatinische Iris eingesetzt.

Treffpunkt ist 15.00 Uhr am Gewächshaus in der Linnestraße. Eintritt für alle 5 Euro. Ausstellungseröffnung am Sonntag, 09.10.2016 In der Ausstellung „Kunst im Stillen“ zeigen Mitglieder der Paul-Bendorff-Gesellschaft, ein Verein zur Förderung und Pflege von Kunstschätzen im Bereich des Friedhofs- und Denkmalwesens, Fotografien von Kunstschätzen auf Leipziger Friedhöfen.

Die Ausstellung ist bis Anfang November geöffnet jeweils sonntags von 14.00 bis 17.00 Uhr sowie zu unseren Veranstaltungen. Eintritt 1 Euro.

Musiknachmittag im Berggut am Sonntag, 23.10. 2016

15.30 Uhr Konzert mit der Gruppe „3+1“. Kaffeetrinken ab 14.30Uhr. Eintritt 3 Euro

Die Veranstaltungen des Heimatvereins werden durch das Kulturamt der Stadt Leipzig gefördert. Sie beginnen, wenn nicht anders vermerkt, um 19.00 Uhr im Berggut am Zuckelhausener Ring 17. Änderungen und Ergänzungen sind möglich, bitte beachten Sie deshalb auch unsere Aushänge an den Informationstafeln im Ort Informationen in der LVZ und im Internet unter www.berggut.de.

Die Mitglieder des Heimatvereins haben sich Anfang August im Berggut getroffen, um den Jahresplan für 2017 vorzubereiten.

Es kamen viele gute Vorschläge, die wir 2017 realisieren wollen. Eins steht fest auch im nächsten Jahr werden wir unsere bereits traditionellen Veranstaltungen wie Begrüßung des Neuen Jahres, Berggutfest, Sommerfrühstück am Teich, Tag des offenen Denkmals und Weihnachten auf den Höfen durchführen.

Außerdem wollen wir Tino Hemmann, Autor und Leiter des Engelsdorfer Verlags, für eine Lesung, den Filmemacher Frank Koschewski vom studio telekine in Holzhausen, den Kinderchirurg Prof. Dr. Detlev Brock sowie Prof. Dietz für Filmvorträge gewinnen. Geplant sind u. a. auch ein Ausflug nach Röcken zum Geburtshaus Nietzsches, 3 Spieleabende, ein Kabarettnachmittag, ein Musikabend sowie ein weitere Ratgeberrunde der Polizei und ein Vortrag zum 500-jährigen Jubiläum der Reformation. Im nächsten Holzhausener werden wir noch näher darüber informieren.

Wir wünschen uns, dass auch 2017 wieder viele Holzhausener und Gäste unser Veranstaltungen besuchen.

A. Hanf

Anzeigen



BESTATTUNGSHAUS FRANZKOWIAK
 Fachgeprüfter Bestatter · Bestattungsvorsorge

 Liebertwolkwitz
 Muldentalsstraße 45, 04288 Leipzig
 Tag und Nacht 034 297 / 13 811

Am Südfriedhof
 Prager Straße 210, 04299 Leipzig
 Tag und Nacht 03 41 / 23 05 822

www.bestattungshaus-franzkowiak.de

Nicht die Jahre in unserem Leben zählen, sondern das Leben in unseren Leben.

Adlai Ewing Stevenson

 **Steinmetzbetrieb Christine Stoll**
 Meisterin des Steinmetz- und Steinbildhauerhandwerks

Das Grabmal
 Bleibendes Zeichen Ihrer Liebe
Natursteinverarbeitung
 für Friedhof, Haus und Garten

Albrechtshainer Straße 3a · 04299 Leipzig · **Tel.: (03 41) 8 62 21 84**
 Fax: (03 41) 8 63 27 67 · Öffnungszeiten: täglich 9.00 - 17.00 Uhr

Zweigstelle: Eilenburger Str. 58 · 04425 Taucha **Tel.: (03 42 98) 48 13 62**
 Öffnungszeiten: Mittwoch 9.00 - 17.00 Uhr **Funk: 01 73 / 5 67 20 86**

 **DUNKER**
 BESTATTUNGEN
 TRAUERVORSORGE

WIR BAUEN FÜR SIE UM
 vom 5. bis 12. SEPTEMBER 2016
 bleibt unser Büro in MÖLKAU in der Engelsdorfer Straße 35 deshalb geschlossen.
 GERNE beraten wir Sie **ZU HAUSE** oder sind für Sie in Probstheida, Prager Str. 279, in Löbnitz, Zwickauer Str. 125 und im Zentrum, Windmühlenstr. 22-26, da.

JEDERZEIT erreichen Sie uns unter **0341 - 65 24 650**.
 Freuen Sie sich mit auf unsere frischen, neuen Räume.

bestattungen-dunker.de



Hilfe in schweren Stunden

Sarg- & Urnenschmuck

- Anzeige -

Die Gestaltung des Sarg- bzw. Urnenschmuckes ist eine sehr persönlich und vor allem emotionale Sache, da er so unmittelbar mit dem Verstorbenen zu tun hat. Daher ist dieser für die Angehörigen oft auch sehr wichtig, aber auch sehr schwierig. An diesem Punkt unterstützen Sie die Friedhofsgärtner und Floristen in einem persönlichen Gespräch und helfen Ihnen den für die Trauerfeier passenden Trauerschmuck zu finden.

Foto: fdf.de



*Erinnerungen sind kleine Sterne,
die tröstend in das
Dunkel unserer Trauer leuchten.*

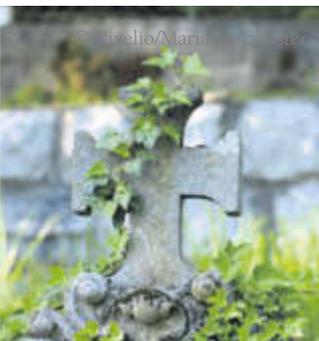
Ihr fachgeprüftes Bestattungshaus



Tag und Nacht
Tel. 03 41 - 8 63 86 64

Probstheida
04289 Leipzig-Franzosenallee 6e
EKZ „Sonnenpark“

www.bestattungmueller.de



BESTATTUNGSHAUS
hänsel

Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Leipzig - Kohlgartenweg 2 - Tel. 0341/2612383
Leipzig - Zwickauer Str. 67a - Tel. 0341/8607770
Leipzig - Auguste Schulze Str. 2a - Tel. 034297/40399
Taucha - Rudolf Winkelmann Str. 5 - Tel 034298/68376

Ständige Bereitschaft Tag & Nacht
www.BestattungshausHaensel.de

ANGELIKA
BAUER
BESTATTUNGSHAUS
Tag & Nacht
Tel. 03 42 97 / 98 86 02
Fax 03 42 97 / 77 86 99
Funk 01 73 / 7 46 05 01

Alle Wege in einer Hand

Teichmannstraße 15
04288 Leipzig-Liebertwolkwitz
a.bauer-bestattungen@web.de



GUNTER SACK
Bestattungen

*Wenn der Mensch
den Menschen
braucht.*

Tag & Nacht
Tel. (0341) 8 63 32 11
www.bestattungen-sack.de

Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGA InterCert
TÜV Rheinland
Ein Unternehmen des



Termine TTC Holzhausen e. V. im September

Termin	Ort	Beschreibung
10.09.2016 um 10 Uhr	Turnhalle Hauptstraße 37 04288 Leipzig	Punktspiel Sachsenliga Damen: TTC Holzhausen - Leutzscher Fuchse 3
24.09.2016 um 10 Uhr	Turnhalle Hauptstraße 37 04288 Leipzig	Punktspiel Sachsenliga Damen: TTC Holzhausen - Döbelner SV Vorwärts

Fußball in Holzhausen



Der FC Eintracht Holzhausen ist stolz auf die Sanierung des „Arbeiterheims“ und hat noch weitere Pläne.

Nach langem Warten ist es in diesem September nun so weit. Der zuvor etwas in die Jahre gekommene Sportplatz am Arbeiterheim ist saniert und strahlt in leuchtendem Grün. Neben Auflockerungs- und Aerifizierungsarbeiten wurden dutzende Tonnen Sand, Rasensamen und Dünger ins Erdreich eingebracht. Ein mobiler Rasensprenger hilft, um den Platz über die heiße Jahreszeit zu bringen. Außerdem wurde eine aufwendige Maulwurfssperre installiert, um den Rasen auch im Untergrund zu schützen.

Der Verein ist sehr stolz auf den Verlauf der Sanierung und hofft, dass nun, da der Platz auch den äußeren Anschein einer Sportanlage macht, auch von den letzten nicht als Hunde- oder Spielwiese missbraucht wird!

Rund zehntausend Euro hat der Verein bewegt, um dieses Mammutprojekt in Angriff zu nehmen. Der Großteil davon konnte durch Eigenleistung und eine Umlage über die Vereinsmitglieder gestemmt werden. Den Rest steuerte der vor einem Jahr ins Leben gerufene „Club der 100“ bei. 100 Unterstützerinnen und Unterstützer geben hier jeweils 100 Euro in den Verein, der das Geld zweckgebunden für Infrastrukturmaßnahmen verwendet. Als Gegenleistung winkt ein Platz auf der gut sichtbaren Ehrentafel am Arbeiterheim.

Die Wiederbegrünung des „Arbeiterheims“ ist das erste Projekt, das mit diesem Geld angegangen wurde. Da noch Plätze im „Club der 100“ frei sind, sollen weitere Vorhaben folgen.



Im nächsten Jahr ist angedacht, die Trainingsplätze im Emil-Altner-Weg sukzessive zu erneuern. Besonders der Flutlichtplatz ist durch die glücklicherweise immer weiter steigende Zahl an Kinder- und Jugendmannschaften einer hohen Belastung ausgesetzt und kommt kaum noch als Spielfläche in Frage. Auch sind weitere Geräte und Maschinen, wie ein neuer, professioneller Rasentraktor, in der Planung, die die Anlagenpfe-

ge zugleich erleichtern und verbessern. Da hierfür jeweils größere Summen nötig sind, werden die Verbesserungen allerdings nur langsam vorankommen. Wer sich in dieser Beziehung einbringen möchte, ist überaus gern gesehen!

Natürlich wird seit August auch wieder Fußball gespielt. Nachdem die Herrenmannschaft leider absteigen musste, spielt sie nun in der Stadtklasse Leipzig und hofft auf ein ordentliches Ergebnis. Gesucht werden für den gesamten Herrenbereich noch Mitspieler, die Lust haben, sich mit der Mannschaft in der neuen Spielklasse zu bewähren.

Interesse am „Club der 100“ bekommen? Hier können Sie sich informieren und anmelden: <http://eintracht-holzhausen.de/verein/club-der-100/>

Franz Erhard

Vorstand & Spieler Erste Herren

vorstand@eintracht-holzhausen.de

www.eintracht-holzhausen.de

www.facebook.com/EintrachtHolzhausen



Anzeige

...trau Dich!

...der günstige Brautausstatter

Spitzen Brautkleider von:

 **Ladybird®**

Fachhändler mit ausgezeichnetem

Preis-Leistungsverhältnis.

Mail: info@hochzeit-sachsen.de

Tel.: 0351/8212360

Mobil: 0152/37139499

am Goldenen Reiter · Neustädter Markt 7 · 01097 Dresden
(links von Watzke)

Braut- und Festmoden

Sonntag, 4. September 2016, 17.00 Uhr Kirche Zuckelhausen

KIRCHE & LIED

The Road Brothers



Verdorrt Zimmerpflanzen, vergammelte Lebensmittel, Vermisstenanzeigen der Nachbarn - Die Road Brothers sind ständig unterwegs. Ihre Mission ist der wilde Ritt über die Bühnen der Nation. Sie haben die Musik der Amerikanischen Einwanderer durchforschet, Countryschlager der 70er durch den Bluegrasswolf gedreht und schaffen es, die Weiten der Amerikanischen Steppen mit Ihrem dreistimmigen Gesang in die Gehörgänge Ihres Publikums zu destillieren. Mit Ihrem schräg- komödiantischen Humor kann alles passieren. Statt durchgestylter aalglatter Show präsentieren die Road Brothers Spontanpolonäsen, medizinische Analysen oder Erfahrungsberichte über Taubenzucht, um sich im nächsten Moment wieder in zarten Balladen über das Werden und Zergehen der Dinge zu verlieren. Im Soundmikrokosmos von Gitarre-Banjo-Kontrabass freuen sich die Road Brothers auf jeden Abend neu. www.theroadbrothers.com

KIRCHE & LIED - Extra/ Tag des offenen Denkmals

So., 11. September, 19.00 Uhr

KIRCHE ZUCKELHAUSEN SCHÜLLER + BANDT - Heimatkunde

Hinsetzen: Heimatkunde!

Heimatkunde - das ist der Titel des neuen gemeinsamen Programms mit dem Leipziger Liedermacher-Duo Ralph Schüller und Bastian Bandt.

Lieder, Texte, Lebensweisheiten, dummes Zeug und kluge Sprüche, Gitarren, Gekicher und heiße Tränen. Beide nicht nur musikalischen Freunde, Brüder im Geiste, kennen und mögen sich und ihre Musik seit vielen Jahren und treffen seither immer wieder bei gemeinsamen Konzerten aufeinander, um sich mit ihren neuen und alten Liedern zu unterhalten - ein musikalischer Dialog mit Stimme und Gitarre, der überrascht und beim Publikum Kopf und Herz ansprechen wird.

www.ralph-schueller.de

www.bastianbandt.de



Gottesdienste im September

Samstag, 03.09.

18 Uhr Abendgottesdienst und Prüfungsgottesdienst
Oliver Hess in Holzhausen

Sonntag, 11.09. - Tag des Offenen Denkmals

10 Uhr Orgelgottesdienst zum Tag des Offenen Denkmals in Liebertwolkwitz (Thiel)

Sonntag, 18.09. - 17. So. n. Trin

10.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst in Zuckelhausen (Thiel)

Samstag, 24.09.

18 Uhr Abendgottesdienst und Prüfungsgottesdienst Uwe Kind in Holzhausen

Sonntag, 25.09. - 18. So. n. Trin

14 Uhr Gottesdienst zur Verabschiedung
Pfarrerin Thiel
in Zuckelhausen mit anschließender Grußstunde (Sup. Henker u. a.)

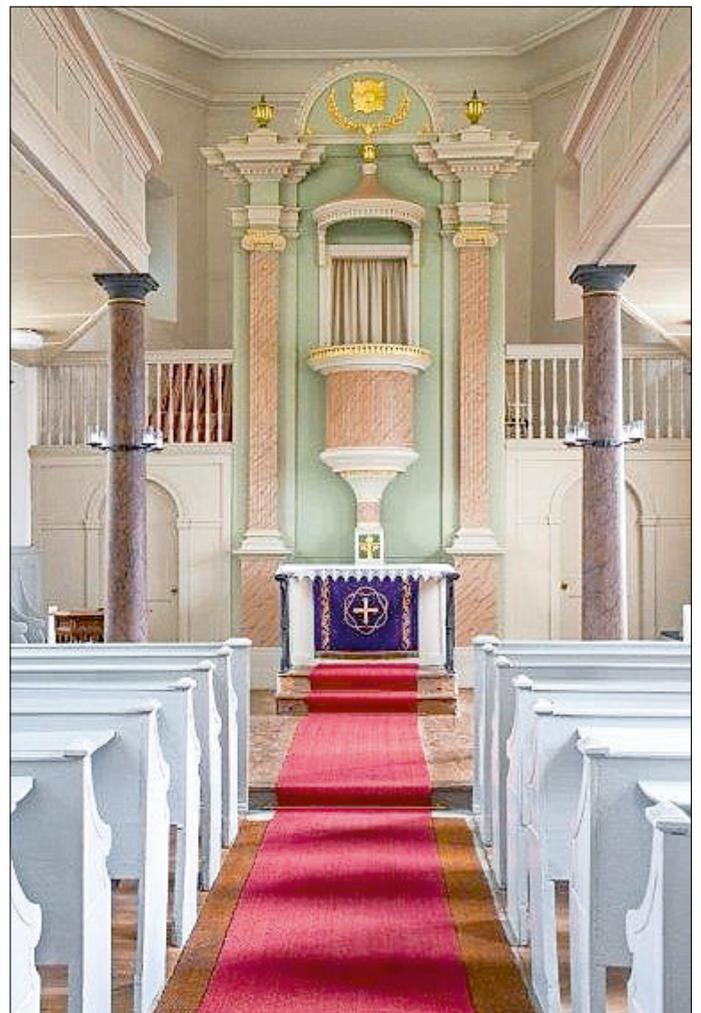
Sonntag, 02.10. - 19. So. n. Trin

10.45 Uhr Erntedankgottesdienst in Holzhausen

Im Duft der Erntegaben

Liebe Holzhausener,

am Vorabend des Erntedankfestes sind Sie herzlich in die Holzhausener Kirche zum Konzert mit dem Ensemble „fedecanto“ eingeladen. Fedecanto ist ein Leipziger Damen-Ensemble, das den A-cappella-Gesang für sich entdeckt hat und sich mit viel Freude dieser Gesangskunst widmet.



So entstand auch der Name des Ensembles: „fe“ für feminin und dem Lateinischen „decanto“ für singend vortragen. Volkslieder, Psalmen und Gospels werden erklingen und eine Messe für Frauenstimmen und Orgel von Léo Delibes, ein Komponist, der eher als Opern- und Ballettkomponist bekannt ist.

Damit die Musik im Duft der Erntegaben erklingen kann, bitten wir Sie sehr herzlich, Ihre Erntegaben schon am Samstag zwischen 10 und 12 Uhr in die Kirche zu bringen.

Samstag, 1. Oktober 2016, 10.00 bis 12.00 Uhr: Entgegennahme der Erntegaben

Samstag, 1. Oktober 2016, 17.00 Uhr: Konzert mit „Fedecanto“ und Gabriele Wadewitz/Orgel

Sonntag, 2. Oktober 2016, 10.45 Uhr: Erntedankfest-Gottesdienst

Kultpianist aus Hamburg, spielt Klavier mit Händen und Füßen. Ein Feuerwerk der Liedermachungskunst. Eine musikalische Rakete nach der Anderen wird gezündet. Nichts wird sein, wie es vorher war. Mal gemeinsam, dann wieder jeder für sich. Ihr Anspruch, die Zuhörer mit Herz unterhalten zu wollen, ist bei Panne und Bierhorst immer zu spüren. Vor allem, wenn sie bei einigen Songs gemeinsam auf der Bühne sitzen, sich gegenseitig anpeitschen und feiern.
www.facebook.com/PanneBierhorst/



KIRCHE & LIED

So., 9. Oktober, 17.00 Uhr Kirche Zuckelhausen

PanneBierhorst - aber immer gerne doch

Viele kennen Rüdiger Bierhorst von der wohl ersten Liedermachungsband „Monsters of Liedermaching“ und lieben ihn wegen seiner Texte und seines einzigartigen Gitarrenpickings. Sven Panne, der

Anzeigen

BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN
TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE

Vorschaltgeräte

- Anzeige -

Vorschaltgeräte sind eine einfache und bequeme Art, unnötige Stand-By-Verluste zu minimieren. Sie trennen das angeschlossene Gerät nach einer gewissen Zeit automatisch vom Netz.

Innovative Lösungen für Heizung und Bad
24 Stunden Notfall-Bereitschaft für Vertragskunden

ÖL KNAPP, GELD KNAPP - MACH WAS!

AUERBACH
Gesellschaft für innovative Lösungen für Heizung und Bad mbH

Karsten Auerbach
staatl. geprüfter Techniker
Sommerfelder Straße 79
04316 Leipzig
Telefon: (03 41) 6 51 01 62
Telefax: (03 41) 6 51 01 63

www.waermepumpen-leipzig.de www.stiebel-eltron.de

Label schafft mehr Transparenz beim Heizungskauf

- Anzeige -

Seit dem Stichtag 26. September müssen Wärmeerzeuger, Warmwasserbereiter und -speicher sowie Kombinationen dieser Produkte beispielsweise mit Temperaturreglern oder mit Solarthermie durch ein Energieeffizienzlabel gekennzeichnet werden. Die Bandbreite reicht von A+++ bei sehr guter bis G bei mangelhafter Effizienz. Das Label ist vergleichbar mit dem bereits seit vielen Jahren bekannten Energieeffizienzlabel für Haushaltsgeräte („Weiße Ware“), mit dem zum Beispiel Kühlschränke und Waschmaschinen gekennzeichnet werden. Der Fachhandwerker ist seit dem Stichtag dazu verpflichtet, seine Kunden bereits mit dem Angebot über die Energieeffizienz des vorgeschlagenen Heizsystems zu informieren. Zur Veranschaulichung muss er dazu das Heizungslabel sowie ein ausführliches technisches Datenblatt vorlegen.

www.bruder-solar.de

Matthias Bruder
Solar + Wärmetechnik

04288 Leipzig
Untere Nordstr. 9a
Telefon und Fax:
034297 - 4 13 56
E-Mail:
info@bruder-solar.de

- Photovoltaik
- Pelletheizkessel
- innovative Heiztechnik
- thermische Solaranlagen
- wassergeführte Kaminöfen
- Sanitär- und Heizungsinstallation



BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN

TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE

Energie sparen bei älteren Schwimmbecken

- Anzeige -

Beim Sprung ins frische Nass abkühlen – wer erst einmal einen Pool im Garten besitzt, wird auf diesen Genuss kaum noch verzichten wollen. Doch auch am privaten Schwimmbecken nagt der Zahn der Zeit. Die Technik entwickelt sich immer weiter und wird energieeffizienter. Wer heute einen neuen Pool baut, wird kaum auf energiesparende Technologien verzichten. Aber auch die Nachrüstung vorhandener Anlagen ist möglich: Mit einem Solarabsorber oder Sonnenkollektoren etwa lässt sich das Wasser sparsam und umweltfreundlich erwärmen. „Noch effizienter wird es, wenn die einmal gewonnene Energie so lange wie möglich gehalten wird“, erklärt Dietmar Rogg, Präsident des Bundesverbandes Schwimmbad & Wellness e.V.: „Schwimmbadabdeckungen beispielsweise sorgen dafür, dass das Beckenwasser wohligh warm bleibt. So lassen sich bis zu 80 Prozent Energie sparen.“

Abdeckungen mit Solarprofilen können sogar selbst Energie gewinnen. Erfahrene Fachbetriebe beraten zu allen Möglichkeiten, unter www.bsw-web.de findet man Ansprechpartner vor Ort. *djd*

MALERMEISTER HOFMANN

04288 Leipzig-Holzhausen
Liebertwolkwitzer Straße 77
04288 Leipzig-Holzhausen
Franz-Schubert-Weg 12

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung
- Fassadenanstriche
- Fußbodenverlegearbeiten
- Klein- und Kleinstauftragsdienst

Tel. 03 42 97 / 8 69 31
Fax 03 42 97 / 4 34 58



Schlüsselloch Klaus & Wagner GbR

- Sicherheitsfachgeschäft
- Lieferung und Montage von Schließtechnik
- Schlüssellochfertigung
- Türöffnungsnotdienst

04299 Leipzig/Stötteritz
Breslauer Straße 48
ehemals Wasserturmstraße

☎ (03 41) 8 62 17 56
Fax (03 41) 8 61 72 26

Elektro-Wagner PARTNER KNX

Inh. Jens Wagner
Elektrotechnikermeister u. Betriebswirt (HWK)

- Elektrische Licht- und Kraftanlagen
- Wärmepumpen
- Revision • E-Check
- Datenetze

Stötteritzer Landstr. 42 · 04288 Leipzig-Holzhausen
Tel. 03 42 97 - 4 24 53 · Fax 03 42 97 - 91 95 01
Funk 01 72 - 3 59 13 02 · www.elektroinstallation-wagner.de
24-Std.-Notdienst 0172-3737324

Seit 1965

GSL Zäune & Tore jeder Art
Zaunzubehör, Briefkästen, Hoftore, Torantriebe

www.GSL-Zaunbau.de
Email: lochspaten@t-online.de
Tel.: 034202/56940 · Fax: 034202/300107
04509 Delitzsch · Benndorfer Landstr. 2

Verkauf & Service

25 JAHRE POSCHMANN IMMOBILIEN

Ihr Partner für die erfolgreiche Vermittlung von:

- Einfamilienhäusern
- Mehrfamilienhäusern
- Baugrundstücken
- Eigentumswohnungen

Gohliser Str. 11, 04105 Leipzig
Tel.: 03 41-60 20 830, www.poschmann-immobilien.com

HS Fenster & Türen GmbH

Kunststofffenster & Türen
aus eigener Fertigung
Montage - Service - Reparaturen

- Fenster
- Rollläden
- Haustüren
- Insektenschutz

VEKA Fachbetrieb

Anruf genügt, wir beraten!

Christian-Grunert-Straße 2
04288 Leipzig-Holzhausen

Tel. 03 42 97 / 4 09 27
Fax 03 42 97 / 4 09 28

K L Ä R A N L A G E N V O N

AQUA NOSTRA eG
Gersdorf 23
09661 Striegistal
Tel. 03 43 22/4 04 23
Fax 03 43 22/4 07 47
www.aqua-nostra.de

MAXIMO ASSING
N: 2-55.4-309
C: 2-55.4-310
N+H: 2-55.4-311
vom Deutschen Institut für Wasserbau

AQUA NOSTRA

konkurrenzlos weil stromlos



Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal
Ferienwohnung „Himmelchen“
im romantischen Ahrweiler
 Schön eingerichtete Ferienwohnung (****)
 in Ahrweiler für 2 – 4 Personen,
 direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und
 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern,
 ab 45,- € pro Tag. Tel. 0 26 41/3 60 76
 E-Mail: h.pacyna@web.de · www.himmelchen.de

Wir erstellen Ihre Steuererklärung!
 Für Mitglieder gemäß § 4 Nr. 11 StBerG.

MITGLIEDERBEITRÄGE, Beispiele:

Jahreseink.	Beitrag
10.000,- €	49,- €
25.000,- €	92,- €
50.000,- €	145,- €
ab 150.001,- €	325,- €



Carola Walter
 Beratungsstellenleiterin
 Kleinpösnaer Str. 3 · 04288 Leipzig
 Tel.: (034297) 141694
 Bei Bedarf auch Hausbesuche.
 www.walter.aktuell-verein.de

AKTUELL
 Lohnsteuerhilfeverein e.V.

17. und 18. September 2016, täglich 10 bis 18 Uhr

Leipziger
Pflanzenmarkt
 im Botanischen Garten der Universität Leipzig

RARITÄTEN UND
 AUSGEFALLENE SORTIMENTE
 ZUM STAUNEN UND KAUFEN

www.leipziger-pflanzenmarkt.de

MAßSCHNEIDEREI FÜR DAMEN UND HERREN



Gabriele Gebler
 – Schneidermeisterin –

Stötteritzer Landstraße 47
 04288 Leipzig-Holzhausen
 Tel. (03 42 97) 14 27 59

- Maßanfertigungen von Anzügen, Kostümen und Mänteln
- Änderungen und Reparaturen
- hochwertige Stoffauswahl

Öffnungszeiten:
 Di. u. Do. 9.00 – 18.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Wir entwerfen und schneiden Ihre Wunschgarderobe – preiswert und individuell.



BAUEN, WOHNEN & RENOVIEREN
 TIPPS FÜR IHR ZUHAUSE

Immobilien- und Sachverständigenbüro & Immobilienbewertung

Seit 25 Jahren Immobilienkompetenz

Gunter Näther
 Dipl.-Wirtsch.-Ing.
 An der Meusdorfer Höhe 11
 04288 Leipzig

Legen Sie Ihre Immobilie in gute Hände!

gunter1958@hotmail.de
www.naether-immobilien.com
 Tel. + Fax 0342 97/4 94 67
 Mobil 01 70/2 83 40 01



Rainer Petri

Elektroinstallateurmeister & Elektromechanikermeister

Stötteritzer Landstr. 59 · 04288 Leipzig-Holzhausen
 Tel. 03 42 97/4 22 09 · Fax 03 42 97/1 48 04

- * Elektroinstallation aller Art
- * Verkauf und Service von Haushaltsgeräten aller Typen
- * Wäschemangeln



Leipziger Fenster und Sonnenschutzanlagen GmbH

Alte Tauchaer Str. 60 | 04288 Leipzig-Liebertwolkwitz
 FON 03 42 97.4 26 18 | Fax 03 42 97.1 59 14
 mobil: 0173 . 3 80 91 80
 www.LFS-gmbh.de | LFSgmbh@aol.com



Alles im Lot!

Sonnenschutz · Fenster · Türen · Rollläden · RollTore · SektionalTore



ELKE ZILS

Elektroinstallation • Licht und Kraft
 Meisterbetrieb der Elektro-Innung

Ihr Vorteil: Qualität und Termintreue

- Elektroinstallation aller Art
- Antennenbau / SAT-Technik
- Blitzschutzanlagen
- Elektroheizungen • E-Check
- Wärmepumpen
- Photovoltaik - Planung - Errichtung
- Wartung von Kleinst- bis Großanlagen
- Daten-Kommunikationstechnik

Kärnerstraße 1b · 04288 Leipzig/Holzhausen
 Tel. (03 42 97) 4 80 64 · Fax (03 42 97) 1 21 58 · Funk (01 63) 7 23 90 07
 Notdienst: (01 60) 94 91 98 30
 www.zils.de · e-mail: info@zils.de

